

아동 및 청소년을 대상으로 하는 윤리적인 연구

ETHICAL RESEARCH INVOLVING CHILDREN

아동 및 청소년을 대상으로 하는 윤리적인 연구

ETHICAL RESEARCH INVOLVING CHILDREN



문의처:
한국청소년정책연구원(NYPI)
세종특별자치시 시청대로 370
배상률 부연구위원
전화: (044) 415 - 2220
팩스: (044) 415 - 2369
drbai@nypi.re.kr www.nypi.re.kr

감수 : 유니세프한국위원회

Centre for Children
and Young People

research, education, advocacy

 Southern Cross
University

 Childwatch
INTERNATIONAL
RESEARCH NETWORK

 unicef
Office of Research

UNIVERSITY
OTAGO

Te Whare Wananga o Otago
NEW ZEALAND

국문판 제작  **한국청소년정책연구원**
National Youth Policy Institute

감수  **unicef**
유니세프한국위원회

115

사례연구

ERIC의 핵심목표 중 하나는 아동과 청소년을 대상으로 하는 연구에서 윤리적 사안에 대한 이야기, 경험 등을 공유하고 논의하는 것이다. 연구자들의 기여로 이뤄진 사례연구는 연구 중에 일어날 수 있는 어렵고 경쟁적인 윤리적 문제와 관련된 부분들을 비판적으로 논의하고 아동과 청소년을 도울 수 있는 방법을 모색하고 있다. 7장 사례연구는 다양한 국제적 상황과 여러 다른 연구 패러다임을 모두 반영하며, 아동 연구에 대한 사고를 발전시키고 윤리적 관행을 개선하도록 구성했다.

일단, 모든 청소년으로부터 연구자가 호스텔에 있어도 된다는 구두 동의를 얻었다. 대부분 서면으로 연구 참여에 동의했다. 1 대 1로 면담하면서 동의에 대한 정의를 명확히 했다. 연구자가 자신을 관찰하는 것과 연구 참여에 대한 명확한 동의를 한 참가자에 한해서만 정보가 수집되고 포함된다고 했다. 또 활발한 관찰에 동의하지 않은 청소년에 대한 데이터는 폐기할 것이라고 말했다. 연구자는 청소년 활동에 대한 현장 기록은 적지 않기로 약속했다. 현장 연구를 하는 동안 다른 단계로 넘어갈 때마다 동의를 구했다. 예를 들면 청소년들이 연구자의 존재를 불편하게 느끼거나 새 청소년이 호스텔에 왔을 때이다. 연구자 관찰에만 동의한 몇몇 청소년들은 중간에 마음을 바꿔 인터뷰를 하고 싶다고 말했는데, 이는 연구자와의 관계가 발전됐을 가능성이 있다. 처음부터 연구자 관찰과 연구 참여에 모두 동의한 다른 청소년들은 후에 인터뷰를 중단하고 싶다고 했으나 Muireann이 호스텔에 머무르는 것은 괜찮다고 했다.

성찰적 질문 및 고려사항:

집단 연구를 할 때 연구팀이 전체 집단으로부터 만장일치의 동의를 얻어야 한다고 결정한다면, 개인의 권리는 무시되는 것일까? 연구팀의 관점에서 봤을 때 답은 ‘그렇다’이기 때문에 다른 접근방식이 필요했다. 이 연구에서의 동의 과정은 굉장히 복잡했지만, 연구자들은 자신들이 하고 싶었던 것, 즉 청소년들이 현재 아일랜드에서 살고 있는 집이나 다름없는 공간에서 함께 시간을 보낼 수 있도록 해줬다고 생각했다. 그렇기 때문에 청소년들의 권리를 존중해 주는 것은 매우 중요했다.

이 동의를 구하는 과정을 시행하는 데 있어 핵심이 된 것은 시간을 들이는 것이었다. 그저 호스텔에 가서 단번에 동의를 구하는 것은 불가능했다. 대신, 먼저 동의를 얻은 후에 다음 단계로 넘어갔다. 현장 연구를 시작하기 전, 사전에 청소년들과 몇 번의 회의를 개인적으로 또는 단체로 가졌다. 그리고 그들이 프로젝트에 대해 어떤 생각을 가지고 있는지 알아내기 위해 청소년들이 호스텔 직원이나 연구자에게 이야기할 수 있도록 격려하는 차원에서, 익명 댓글란 등의 다양한 방법을 사용했다. 많은 연구자들은 동의를 얻는 데 이토록 많은 시간을 들이는 것은 감당할 수 없는 사치라고 할 것이다. 하지만 이 부분은 잠재적 참가자들의 권리를 존중해 주는 데 매우 중요했으므로, 쫓기듯 혹은 건성으로 할 수 없었다.

마지막으로, 연구가 끝나고 몇 년이 지나도 연구팀이 계속 던지고자 하는 질문은 다음과 같다: 연구에 드는 노력을 촉진하는 것이 중요한 이유라면, 취약한 청소년들과 관계를 발전시키는데 시간을 들이는 것이 윤리적으로 옳은가? 이 연구의 참여 관찰을 시행하는 동기 중 하나는 청소년들과 신뢰할 수 있는 관계를 쌓는 것이었다. 연구 과정에서 관계는 형성됐지만, 대부분의 경우 연구의 종결과 함께 그 관계도 끝나버렸다. 이것은 과연 공정한가? 특히 다양한 측면에서 이미 많은 것을 잃어버려 정서적으로 외롭고 취약한 청소년들의 경우에는 더더욱 말이다.

참고문헌

- Hopkins, P. (2008). Ethical issues in research with unaccompanied asylum-seeking children, *Children's Geographies*, 6 (1), 37 – 48.
- Mahon, A., Glendinning, C., Clarke, K., & Craig, G. (1996). Researching children: methods and ethics. *Children & Society*, 10 (2), 145-154.
- Ní Raghdhaigh, M. (2006). *Negotiating changed contexts and challenging circumstances: The experiences of unaccompanied minors living in Ireland*. Unpublished Ph.D. thesis submitted to the School of Social Work and Social Policy, Trinity College Dublin.

Ní Raghdhaigh, M., & Gilligan, R. (2010). Active survival in the lives of unaccompanied minors: coping strategies, resilience and the relevance of religion. *Child & Family Social Work*, 15, 226-237.

자료제공: Dr Muireann Ní Raghdhaigh, School of Applied Social Science, University College Dublin, Ireland and Professor Robbie Gilligan, School of Social Work and Social Policy, Trinity College Dublin, Ireland.

The research was part of a Ph.D. study which was funded jointly by the National Children's Office, Dublin, and by the School of Social Work and Social Policy and the Children's Research Centre, Trinity College Dublin.

사례연구 13: 사진을 이용한 동의: 시각적 동의서에 사진 사용하기

연구배경:

시에라리온에 위치한 티와이 섬의 야생 동물 보호 지역은 지역 공동체를 기반으로 한 보호 지역이고, 환경 NGO인 EFA(Environmental Foundation for Africa; 아프리카를 위한 환경재단)에 의해 관리되는 생태 관광지다. 연구자는 2008-2009년까지 티와이 지역 공동체에서 EFA와 협력해 석사 연구를 진행했다. 연구는 연구 참가자들이 자신의 삶과 경험 그리고 우선사항들을 나타내줄 수 있는 사진을 찍도록 하는 시각적 참여 도구인 포토보이스를 이용해 야생 동물 보호 지역 개발과 보호에 대한 세대 간 대화를 촉진시켰다.

윤리적 문제:

연구자는 대학의 윤리 원서를 준비하면서 접근이 용이한 형식의 동의서를 개발해야 했다. 시에라리온의 시골은 상대적으로 문맹률이 높다는 특징 때문에 서면으로 된 동의서는 부적합했다. 구술 동의서도 고려했으나 당시 연구가 진행될 지역 공동체에는 전기가 들어오지 않았고, 녹음기 역시 쉽게 구할 수가 없어서 참가자들의 구술 동의를 녹음하는 것이 어려웠다. 고차원적인 기술이 필요하지 않고 직접 만질 수 있으며, 다양한 식자 수준에서 사용 가능한 동의 도구가 필요했다.

참가자들은 연구팀과 함께 일하기 위해서는 프로젝트를 진행하는 동안 이들이 프로젝트를 이해하고 참고할 수 있는 연구팀의 계약 사본을 받는 것이 중요했다. 동의서는 연구자 자신은 물론이고, NGO 관계자 그리고 연구 참가자들 간의 중요한 커뮤니케이션 도구였다. 이 동의서는 참가자에게 연구 참여 동의가 미칠 영향, 연구 과정에서 문서의 역할, 기대하는 부분에 대해 대화를 나누도록 도와줬고, 연구자로서의 의무감을 지키도록 해줬다.

선택방법:

연구자는 포토보이스를 이용하려고 계획했기 때문에 동의서에 사진을 넣는 것이 동의 과정에 적합한 접근방식이라고 판단했다. 그리고 이미지를 이용해 대화하는 도구로 생각했다. 연구자에겐 캐나다의 초등학교에서 특수 아동들을 가르쳤던 경험이 도움이 됐다. 이 연구에서 이미지는 종종 수업을 가르치는 도구이거나 학생들의 참여를 유도하는 방법, 교내활동의 시각적 단서로, 그리고 감성을 표현하는 도구로 사용됐다.

연구의 첫 번째 단계는 프로젝트를 위한 구술 동의서 초안을 만드는 것이었다. 사진으로 상상할 수 있도록 주요 개념, 생각, 정보를 면밀히 분석했다. 초안 작성은 매우 반복적이고 창조적인 과정이었다. 표현될 수 있는 가능한 사진에 대한 아이디어가 떠오를 때마다 동의서 스크립트의 구조가 바뀌었다.

시에라리온의 농업 공동체에서 진행된 이전의 인턴십에서 연구자는 종이 자원이 희귀하다는 것을 발견했다. 그래서 시각적 동의서를 한 페이지로 제한하기로 했다. 동의 스크립트를 다시 정리하는 작업은 명료성과 가독성을 유지하면서 한 페이지에 들어갈 사진 개수의 균형을 잡는 일이었다. 또한, 동의서에 단어 몇 개를 적기로 했다. 이 결정은 동의서를 만들 때 연구자의 사고를 돋기 위한 부분도 있었다. 한 가지 중요한 점은 단어를 동의서에 적음으로써 참가자의 문맹률에 대한 광범위한 기정을 피하고, 참가자들을 위한 추가적인 커뮤니케이션 방법을 제공했다는 것이다. 윤리 심사위원회가 동의서의 목적을 명확히 알 수 있도록 작성했고, 공동 연구자들에게 더 구체적인 지침을 제공하고 공유했다.

동의서 양식에 포함된 부분들은 다음의 표 1을 보면 알 수 있다. 양식에 있는 이미지들이 현지 배경을 반영할 수 있도록, EFA 직원들과 함께 프리타운과 티와이 섬에서 사진을 찍었다. 한정된 예산 때문에 동의서는 흑백으로 복사했다. 연구 참가자들에게 동의서가 연구 과정을 이해하는 데 실질적인 도움을 줬는지 물어볼 기회는 없었다. 이 양식은 참가자로 하여금 프로젝트에 대한 그들의 잠재적인 참여를 시각화하고, 이에 대한 여러 질문을 할 수 있도록 했다. 많은 참가자들이 매 연구 워크숍마다 동의서 양식을 가져왔고, 프로젝트에 참여했다는 기념으로 찍은 사진들과 동의서를 함께 보관했다.

성찰적 질문 및 고려사항:

- 동의서 형식:** 동의서에 글로 쓴 텍스트가 있어야 하는가? 만약 그렇다면 글의 양은 어느 정도가 적당하며 어떤 언어로 써야 하는가? 참가자들이 서명할 수 있는 제일 좋은 방법은 무엇인가? 동의서는 몇 장어야 하는가? 흑백과 컬러 중 무엇이 더 나은가? 일례로 한 페이지당 사진 한 장이 있는 컬러 소책자는 어떤 모습인가?
- 사진에는 누가 있어야 하는가?:** 원래 양식에 쓰인 사진은 EFA 직원들이었다. 직원들은 사진이 티와이 섬 주변의 지역 공동체에서 내부용으로 쓰인다는 조건으로 동의서를 위한 모델이 돼줬다. 연구 당시 시각적인 형식이 광범위한 학계에 흥미를 불러일으킬지 몰랐다. 몇몇 직원들은 나중에 Doing Visual Research라는 Claudia Mitchell의 서적(2011년)에 흐리게 처리한 사진을 싣는 것에 동의했고, 몇 명은 동의서 양식이 인터넷에 배포된다는 점을 불편하게 생각했다. 하지만 인터넷에서 일어나는 일을 관리하는 것은 매우 어려운 일이다. 예를 들어 종이책이 종종 전자책이 된다는 점도 통제하기 어려운 인터넷의 속성 중 하나다.
- 사진의 장소:** 사진은 어디에서 찍어야 하는가? 지역적인 이유로, 연구팀은 프리타운에 있는 EFA 본사에서 대부분의 사진을 찍었다. 그러나 티와이 섬에서 동의서 양식을 사용하면서 콘크리트로 된 회사 내부의 구조와 직원들의 도시적인 사무복이 전통적인 진흙, 초가집 혹은 시골적인 의상과는 너무 다르다는 것을 깨달았다. 실제 조사가 이뤄진 농촌을 배경으로 사진을 찍었다면 더 효과적이었을 것이다.
- 사진의 내용:** 어떠한 연구 환경에서도 동의 과정을 구분할 수 있는 가장 효과적인 방법이 무엇인가? 어떤 부가적인 사진들이 들어가야 하는가? 예를 들어, 연구자는 사진을 이용해 컴퓨터에서, 발간된 신문이나 저서, 또는 웹사이트 등에 연구가 어떻게 진행됐는지 보여줬을 것이다.

- 동의서에 더 많은 참가자 담아내기:** 연구 참가자들과 함께 참여 방식으로 개발한 시각적 동의서는 어떤 모습인가? 동의서의 디자인은 연구자가 결정했으며, 이는 연구자의 경험, 심미성 그리고 상상력을 반영한다. 연구 참가자들은 연구의 구성요소, 생각, 단계 그리고 효과에 대해 어떻게 묘사해야 하는가? 다른 참여적인 시각적 기술은 동의 과정을 어떻게 심도 있게 할 것인가?

- 사전 동의 과정의 구성요소로서 동의서 양식:** 사전 동의 과정의 효율성을 보장하고, 더 일반적으로 윤리적인 연구를 보장할 수 있도록 하기 위해 취해야 할 다른 윤리적 단계들은 무엇인가? 사진을 표현하는 것이 이해를 돋는 데 집중한다면, 동의서는 결코 독립적인 문서가 아니다. 해당 양식은 연구 조사의 여러 단계를 거치면서 동의와 관련된 대화와 함께 개념화됐다. 연구자는 지역 당국의 단체와도 일했다. 이해관계자들과의 미팅에서 해당 프로젝트를 소개했고, 각 지역 공동체에서 공식적인 회의를 열어 허가된 프로젝트라는 것과 관련 단체들이 이에 참여하는 것에 동의했다는 점을 확인시켰다.

자료제공: Jennifer Thompson, PhD candidate, Department of Integrated Studies in Education, McGill University, Canada

표 1: 시각적 동의서 샘플 부분

주제	사진 묘사	캡션
누가 참여했는지와 연구 활동 위치	연구자와 연구 워크숍을 도와줄 현장 직원이 워크숍이 진행될 티아이 섬의 관광안내소에서 찍은 사진	저는 어떤 사람이 이 연구 프로젝트에 참여 했고 어디에서 연구 워크숍이 열리는지 알고 있습니다.
연구의 목적	야생 동물 보호소, 생태관광 캠프, 주변 지역 공동체를 포함한 연구 지역의 지도	저는 연구의 목적을 알고 있습니다.
연구 과정: 참가자들에게 요구될 참여의 단계	워크숍에서 연구 참가자들이 카메라를 작동시키는 방법을 배우고 있는 모습을 담은 사진	저는 2회의 워크숍과 1회의 인터뷰에 참여하도록 요청받았습니다.
	지역 공동체 내에서 사진을 찍고 있는 연구 참가자들의 사진	저는 지역 공동체에서 사진을 찍어달라는 요청을 받았습니다.
	연구 참가자들이 선택된 사진들 주위에 앉아 사진에 대해 이야기하고 있는 사진	저는 제가 찍은 사진에 대해 토의하라는 요청을 받았습니다.

주제	사진 묘사	캡션	
연구의 위험 및 혜택	연구 참가자가 카메라를 들고 있는 모습을 보고 지역 공동체 사람이 무엇을 하는 거냐고 묻는 모습을 담은 사진	저는 이 연구 프로젝트에 참여해 얻게 될 위험과 혜택을 알고 있습니다.	<p>사례연구 14: 탄자니아의 어린 아동을 대상으로 한 연구를 수행할 때 실제적인 윤리적 문제 대처</p> <p>연구배경:</p> <p>본 사례는 최근에 진행한 “탄자니아의 아동이 어떤 보살핌을 받는가”에 대한 연구에서 직면한 윤리적 딜레마를 묘사한다. 아동들을 돌보기 위해 가족들이 사용하는 여러 종류의 관례들을 조사했으며, 다양한 부족, 생활 환경 그리고 지역적으로 집단을 묶는 방법 등이 포함된다. 이 연구는 한 국제 NGO로부터 의뢰된 것으로, 경험이 많은 연구자가 연구의 설계, 데이터 분석 그리고 보고서 작성을 보조했다. 연구가 진행된 지역 공동체에 살고 있는 사람들이 데이터를 수집했다. 기술지원과 현장의 과정은 아동 권리 변호사들과 정성조사 경험은 별로 없지만 아동 발달과 탄자니아 아동이 직면한 문제점에 대해 상당한 배경지식을 갖고 있는 놀이 치료사가 맡았다. 양쪽 모두 연구에 임하기 전에 자신의 전문 분야에서 아동의 상황에 대해 잘 알고 있다는 생각들을 내려놓고, 실제로 수집되는 자료와 아동의 이야기로부터 무엇을 얻을 수 있는지 열린 마음으로 임하기로 했다. 그리고 각자 어린 아동들이 무엇을 알고 있을지에 대한 일차적인 가정을 염두에 뒀다.</p> <p>윤리적 문제:</p> <p>윤리적 도전 과제는 윤리적인 연구를 위한 데이터 수집과 기술지원이 현장에서 제대로 사용되는지를 확인하는 과정에 잠재돼 있었다. 연구팀은 연구 대상에 어떻게 접근할지에 대해 의논하고, 예상 시나리오를 조정해 부양자의 적개심을 누그러뜨리고, 아동과 그들의 부양자들로부터 사전 동의서를 받는 과정에서 선택한 사안들을 검토했다. 이 연구를 설계하면서 어린 아동과 함께 연구를 진행하는 것에 대한 윤리적 측면을 충분히 고려하는 데 상당한 노력을 들였다. 하지만 연구 설계에 설정된 기준들이 현장 연구에서도 항상 적용되는 것은 아니었다. 왜 의도한 바와 실행하는 바가 다를까?</p> <p>선택방법:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 아동 보호에 대한 공식적인 서약을 했는가? <p>데이터 수집가들은 아동 보호가 연구 설계의 일부분임에도 불구하고, 이를 지키겠다는 어떠한 서약도 하지 않았다. 아동 보호는 데이터 수집가들이 교육받는 동안 비공식적으로 논의됐고, 아동 보호자와는 초기 모임에서만 다뤄졌다. 관행적으로, 많은 연구자와 연구 참가자들이 공식적인 지침을 따르겠다는 성명의 가치를 모른다. 왜냐하면 연구자들에게 지워지는 실질적인 책임도 없고, 연구 과정에서 비윤리적인 일이 일어났을 때 참가자들이 보상을 청구할 수 있는 절차도 없기 때문이다.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 접근을 위한 협상과 예상 기대 조정하기 <p>기난한 지역 공동체에 온 연구자들은 감시 대상이 되거나, 정부에서 파견된 직원 내지는 서비스 제공자 또는 중재자로 인식된다(Ebrahim, 2010; Morrow, 2009). 따라서 지역 공동체가 지나친 기대를 갖지 않도록 시간을 들여 연구 목적과 연구로 인해 제한될 수 있는 측면들에 대해 충분히 설명하는 것이 필요하다. 사회적으로 혜택받지 못하는 지역 공동체 및 아동과의 연구에는 힘의 균형에 문제가 존재한다. 윤리적 불균형(Christensen & Prout, 2002)은 사회적·경제적 권력을 모두 지닌 전문가와 외부인이 기난한 연구 참가자와 소통할 때 일어나며, 아동이 연구 대상이 되고 연령에 따른 힘의 차이가 강조될 때 이러한 힘의 불균형은 더 심화된다.</p>
연구의 문서화	녹음기 사진	만일 저의 목소리가 녹음되면 그 카세트 테이프는 비밀리에 보관될 것이고 저의 사진이 찍히리라는 것을 알고 있습니다. – 녹음되는 것에 동의합니다. – 사진 찍히는 것에 동의합니다.	
참여의 자발성	워크숍을 떠나며 누군가가 손을 흔들고 있는 사진. 연구자와 다른 참가자들은 확실히, 친근한 미소를 띠고 있다.	이 연구 안에서 저의 역할은 자발적입니다. 어떠한 질문에도 답변을 거부할 수 있으며 언제라도 참여를 중단할 수 있습니다.	
알게 된 느낌	연구 참가자들이 연구자에게 질문하고 있는 사진	저는 이 연구에 대해 설명을 듣고 있으며 이에 대해 질문할 기회도 있었습니다. 저는 언제라도 질문할 수 있다는 것을 알고 있습니다.	
연구 참여에 동의하기	동의서를 손에 들고 동의의 표시로 연구자와 약수하고 있는 연구 참가자의 사진	이 양식에 서명하면 저는 이 연구 참여에 동의하는 것입니다.	
정보	사진 없음	날짜: EFA 직원: 참가자 이름: 분류(노인, 청소년 등): 지역:	
서명	사진 없음. 지장을 받기 위해 서명란은 여백을 넉넉하게 남겨 뒀다.	서명됨: 연구자 EFA 직원 참가자	

아동 및 청소년을 대상으로 하는 윤리적인 연구

발 행 2014년 12월

발행처 한국청소년정책연구원

인쇄처 아르빛

사전 승인 없이 본 간행물의 무단전재·복제를 금함.

구독문의: (044) 415-2125 (한국청소년정책연구원 학술정보관)